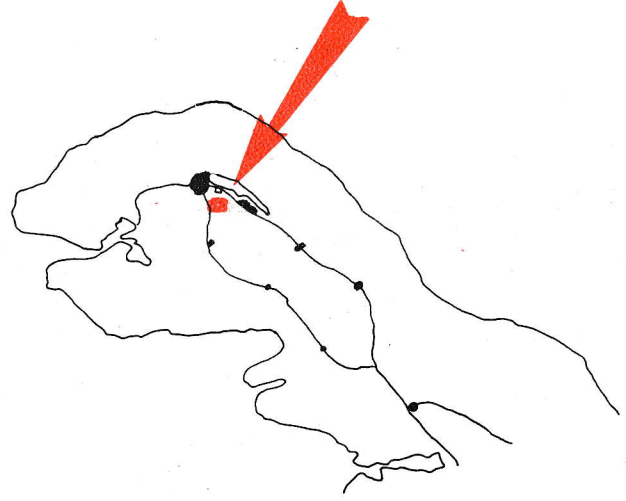


8.

# SPORTEN

NORDALS HALLEN



NORD-ALS  
BOLDKLUB



DET BEDSTE ER BILLIGST I

# TRICA MARKED ..

DANBO TELF. 5 11 09 — KIRKEGADE TELF. 5 14 20

## NORD-ALS BOLDKLUB'S BESTYRELSE:

Formand: Byrge Jensen, Birkevej 4, tlf. 51881  
Næstform.: Børge Hald, Fejovej 3, tlf. 50501  
Kasserer: Peter Hansen, Lærkevej 30, tlf. 51866  
Sekretær: Andr. Jensen, Th.Brorsensvej 2, tlf. 50211  
Best.medl.: Børge Neesgård, Lærkevej 32, tlf. 50434  
Best.medl.: Per Søndergård, Mågevej 17, tlf. 50403  
Best.medl.: Gunnar Lie Eriksen, Mosevang 30.  
Best.medl.: Chr. Jørgensen, Turøvej 14, tlf. 50448  
Best.medl.: Ib Andreasen, Bellisvej 6, tlf. 50605

## SPILLEUDVALG:

Formand: Per Søndergård, Mågevej 17, tlf. 50403  
Medlem: Holger Federsen, Th.Brorsensvej 78  
Medlem: Erik Sørensen, Stevning, tlf. 58687  
Træner: Heinz Behnke, Nørregade 5, Lysabild, tlf. 44177

## UNGDOMSUDVALG:

Formand: Børge Neesgård, Lærkevej 32, tlf. 50434  
Sekretær: Andr. Jensen, Th.Brorsensvej 2, tlf. 50211

## OLD-BOYS BESTYRELSE:

Formand: Knud Poulsen, Th.Brorsensvej 78, tlf. 50331  
Kasserer: R. Paustian, Th.Brorsensvej 54  
Best.medl.: Viggo Jessen, Asgårdsvej 10, Lunden tlf. 51860

# SPORTEN

Udgiver: NORD-ALS BOLDKLUB  
Redaktion og lay-out:  
Chr. Jørgensen (ansvarshavende.)  
Tryk: E. Lorenzen, Nordborg

Nr. 8 §§ August 1970 §§ 1. Årgang

## Statistik!

Nogle tal og bemærkninger om foråret 70 for 5 sen.hold.  
Af 100 mulige point har vi fået 48 point.  
Vi har lavet 114 mål - der er gået 131 mål ind ved os!  
Vi har spillet med mindre end 11 mand på holdene i 10%  
af forårets 49 kampe. Der har været 44 træningsaftener  
og der har deltaget gennemsnitlig 27 spillere pr. aften.  
Vi har brugt 16 spillere på I holdet  
26 spillere på II holdet  
31 spillere på III holdet.  
33 spillere på IV holdet  
38 spillere på V holdet

Der er 2 spillere der har deltaget i træningen 36 gange.  
27 spillere i snit pr. træningsaften er ganske godt,  
men, da vi er 75 aktive spillere må tallet kunne blive  
endnu højere her i efteråret.

Det er derimod ikke så godt, at antal brugte spillere  
pr. hold på nogle af dem er så stort, vi kan ikke nøjes  
med at tænke, sikke spilleudvalget har flyttet rundt  
med os, kan de da ikke bestemme sig til, hvor en spiller  
skal spille. Nok har vi skullet sammenspile nye  
hold, men, med op til 23 afbud en lørdag/søndag bliver  
det galt.

Point og målregnskabet regner jeg med I spillere ønsker  
at pynte på her i efteråret.

Held og lykke med det!

P.Søndergaard

**AIS** MOTOR <sup>AUTORISERET</sup> <sup>GM</sup> FORHANDLER  
Danfoss pr. Nordborg, tlf. (044) 51818

*Følg strøget*

TIL

**NORDBORG FARVEHANDEL**

HENNING LARSEN

Storgade 62 - Telf. 5 16 69 - Nordborg

# Gå på indkøb i GILDBRO SUPER GYNTHER MOOS

(lige over for Danfoss)

— det rigtige indkøbssted på Als  
Telefon (044) 5 17 05

AUTOVÆRKSTED

STOREGADE 44 — NORDBORG — TELF. 5 83 99

## Læserbrev !

Undertegnede er af den opfattelse, at spørgsmålet vedrørende oprykning af ynglingespillere blev yderst dårligt og usagligt behandlet fra bestyrelsens side på sidste spillermøde. En seniorspiller, der klagede over bestyrelsens disposition, blev fixeret med en højst personlig formærmelse, og på det tidspunkt ligesom lå det i luften at bestyrelsen manglede vægtige argumenter, hvilket også senere viste sig at være tilfældet. Man sagde bl.a., at man ikke havde i sinde at rykke spillerne op for at forstærke 2.holdet, men for at omtalte hold skulle tage points fra modstanderne, således at man kunne være 1.holdet til hjælp. Dette anser vi for en mærkværdig påstand, eftersom sekundaholdet ligger på næstsidstepladsen og derfor ikke skulle have ret store muligheder for at berøve de andre tophold points ! Ligeledes synes vi, at bestyrelsens beslutning i udpræget grad er imod al sportsånd. Hvis et hold ikke er i stand til at klare sig med det tilstedeværende spillermateriale, ja, så er der ingen anden udvej end at holdet må rykke ud. Talsmanden for bestyrelsen sagde endvidere, at det ikke var den store katastrofe, at hente visse spillere op, eftersom ynglingeholdet ingen chance mere havde for at sikre sig 1.pladsen og tilføjede dernæst paradoksalt nok i samme åndedrag, at han ikke kendte noget til stillingen ! Vi kan meddele det ærede medlem, at

# WESTON

fra væg til væg

## TONNY PETERSEN

MØBLER

Storegade 69-71 — Nordborg — Tlf. 5 19 31  
Vi sætter kvaliteten i højsædet

## Nordborg Dampvaskeri

v/ Erik Rudbeck  
Telf. 5 14 79 Ridepladsen 3



Frukt - Grønt

Konserves

## Thorvald JENSEN

Storegade 7 - NORDBORG - Tlf. 5 03 66

**KLOGE  
DANSKE**

forsikrer i



**NYE  
DANSKE**

Forsikringsaktieselskabet  
**Nye Danske af 1864**

Agentur Nord-Als

## OKSBØL BYGGEFORRETNING

v. Enevoldsen & Christensen

Tlf. 5 17 23

Tlf. 5 19 67

... man køber det hos

## ★ KAMPER

Storegade 77 A - NORDBORG -

Telefon 5 17 44

**dam**  **kjær**

DAMEKONFEKTION - NORDBORG



Mek. Viggo Lausten  
Havnbjerg  
Telf. 51460

Bageri- og conditori  
Stort udvalg i friskt  
og lækker brød

KURT MADSEN  
Holmgade 7 tlf. 5 14 34



## Havnbjerg Stationskro

Prøv vor berømte anretning.  
Grill-stegte kyllinger og forårssruller.

**Anna og Viggo Bomberg**  
Telf. 5 10 19.

**H.C.**  
**HUSHJÆLP**

v/ H. Callesen  
Storegade 29 — Nordborg — Telf. 5 03 34

### N.B. Ungdomsside!

#### Sommerstævner!

Vi har i den sidste tid deltaget i en del sommerstævner.

Vi har haft et drenge-, puslinge- og lilleputhold til nålekampe i Broballe, alle tre hold vandt, og kom hjem med nåle.

I Egen havde vi to puslingehold og et lilleputhold til pokalkampe, og her var det lilleputterne der kom hjem med pokal.

I Ketting havde vi et junior-, et drenge- og et lilleputhold, det var også pokalkampe, og her var det junior og drenge der sejrede og kom hjem med pokal, men det skal da lige tilføjes, at lilleputterne tabte i straffe-sparkkonkurrence.

Alle hold ønskes tillykke med nåle og pokalsejre.

Børge Neesgård

#### Festiby.

Husk det hjulende optog lørdag den 29.aug., mød op med alt hvad der kan køre, vi skulle jo gerne have alle med, både piger og drenge.

Red.

Køb billige fodboldstøvler  
Str. 33-39.... kr. 37,85  
Str. 40-46.... kr. 39,85

hos

**FINMANN**  
*sko*

PRISBEVIDSTE køber  
TRIKOTAGE hos:

**NØRGAARD**  
TRICOTAGEHUSET  
STOREGADE 31 NORDBORG

ANDR. P. PETERSEN  
RUTEBILSTATIONEN  
Nordborg

TOBAK - BLADE - IS - CHOKOLADE

**HOKI**  
HUSMODERENS OC KØBMANDENS INDKØBSSTED

Det bedste er billigst hos Deres HOKI-købmand

**BENT LAUSTEN**  
Holmgade — Tlf. 5 15 03

### Månedens hold (ungdomsafd.)

Månedens hold denne gang er jo ikke let at udvalge, når der ikke har været spillet turneringskampe i juli måned. Vi har denne gang udvalgt et stævnehold, og valget faldt på Lilleputter som er et sammensat hold af de stærkeste spillere i Havnbjerg og Nordborg.

Tillykke med det drenge !

### Efterlysning.

Som alle ungdomsspillere jo nok ved, er der her i Sporten hver gang en side for ungdommen. Det jeg efterlyser er: "hvorfor skriver I aldrig et brev til Sporten"? Nu er der nok mange der vil tænke, hvad skal vi da skrive, men der er da mange ting at skrive om. Det kan da være I er utilfredse med noget, så fortæl os det bare, ellers kan vi jo ikke gøre det anderledes. I kan eventuelt fortælle om en fodboldkamp, en af de bedste I har deltaget i; Det må da være noget, prøv at tænke jer om. Hvad f.eks jer der var med i Hatting, var det en god tur ? lad os høre om det.

Børge Neesgård



**HANDELSBANKEN**  
- også ungdommens bank

**Hary Nielsen**

malermester  
Tlf. 5 18 52 - Østerhaven 11 - Nordborg

Tå KRANSEKAGE med hjem

fra

*Alex's  
Conditøri*

Havnbjerg  
Butikscenter  
Tlf. 5 17 60

Danbo  
Nordborg  
Tlf. 5 17 61



Slakteri

&

Pølsemageri

**K. STERNBERG**

Storegade 56 - Nordborg - Telf. 5 17 15

Er målet **FØRERBEVIS**

så er taktikken rigtig  
og De undgår offside  
ved at benytte

**NORD-ALS KØRESKOLE**

Jørgen Brodersen

Langesø, Mågevej 4 ,tlf. 5 17 55

Ynglinge. (stillingen efter  
forårsturneringen)

Antal træningsaftener: total  
52, heraf 8 træningskampe

Asmus Frederiksen	49	gange
Flemming Andersen	46	-
Preben Schmidt	45	-
Christian Nørgård	43	-
Jørgen Petersen	42	-

Turneringskampe 12, heraf er  
2 JBU jubilæumsturnering og  
1 SI pokalturnering.

Erik Sønderby	12	kampe
Flemming Andersen	12	-
Carsten Hald	12	-
Christian Nørgård	12	-
Per Lund	10	-
Erik Jensen	10	-
Kjeld Høj	10	-

Der er anvendt 20 spillere  
og der er scoret 13 mål for  
og 7 imod i de 9 ordinære  
turneringskampe. Vi har  
point og har tabt 5 point.

*Radio*

**CHRISTENSEN**

Storegade 4  
Nordborg  
Tlf. 5 14 26

Søndergade 7  
Guderup  
Tlf. 5 81 10

**Helmars „FOTO”**

Nordborg . Tlf. 5 16 06

Er målet **FØRERBEVIS**  
så er taktikken rigtig  
og De undgår offside  
ved at benytte

**NORD-ALS KØRESKOLE**

Jørgen Brodersen

Langesø, Mågevej 4 ,tlf. 5 17 55

Ynglinge. (stillingen efter  
forårsturneringen)

Antal træningsaftener: total  
52, heraf 8 træningskampe

Asmus Frederiksen	49	gange
Flemming Andersen	46	-
Preben Schmidt	45	-
Christian Nørgård	43	-
Jørgen Petersen	42	-

Turneringskampe 12, heraf er  
2 JBU jubilæumsturnering og  
1 SI pokalturnering.

Erik Sønderby	12	kampe
Flemming Andersen	12	-
Carsten Hald	12	-
Christian Nørgård	12	-
Per Lund	10	-
Erik Jensen	10	-
Kjeld Høj	10	-

Der er anvendt 20 spillere  
og der er scoret 13 mål for  
og 7 imod i de 9 ordinære  
turneringskampe. Vi har  
point og har tabt 5 point.

En kamp er tabt, 3 spillet  
uafgjort og 2 er vundet uden  
kamp. Kampene i JBU jubilæums-  
turnering og SI pokalturnering  
er alle tabt.

Kamp-point i de 12 kampe er  
fordelt således:

Carsten Hald	15
Erik Sønderby	12
Preben Røschmann	9
Kjeld Høj	8
Erik Jensen	7

72 point fordelt på ialt 12  
spillere.

Gunnar Eriksen

ooo 0 ooo

På grund af Festiby udkommer  
Spillet i næste måned først  
omkring 15.sept. Evt. indlæg  
skal være red. i hænde inden  
5.sept.

**HAFNIA-FORSIKRING**

Løjtertoft 13 - Nordborg

**O. WELLENDORF** — telf. 5 05 92

**P. MATTESEN** — telf. 5 02 05

**ANDELSBANKEN**

NORDBORG AFDELING

— En bank, De kan regne med.

*Ol. Skov*

**MANUFATUR  
KONFEKTION  
NORDBORG**

**DYVIG-KRO**

NATURSKØNNE OMGIVELSER  
KVERTER INDTIL 250 MODTAGES  
TLF. NORDBORG 5 14 90

**BENT E. MADSEN**

**Aut. Elektro Installatør**  
Storegade 63 Nordborg Tlf. 5 19 50

**AL FLYTNING**  
med lukkede flyttevogne udføres,  
såvel i ind- som udland. — Vi har  
gode, tørre lokaler til rådighed til  
møbelopbevaring.

**EJVIN BURKAL**

Godkendt T. I. R. vogne  
Købingsmarkvej 7 — Pøl  
Telf. 5 14 49

**Rekord Vask  
og rullestue**

Våd vask - Tør vask - Rulle- og strygevask  
VI HENTER OG BRINGER

Holmgade 6 - Nordborg - Tlf. 5 12 38  
v/ Helge og Svend Jacobsen

**Nord-als Beton -**

**varefabrik**

**Lavensby**

**Telf. 5 13 04 5 10 52**

**Helmuth Hansen**

Blikkenslagermester - Centralvarme  
og sanitet  
aut. gas- og vandmester

**VVS-INSTALLATØR**

Bækgade 2, Nordborg, tlf. 5 16 54

# e. lorenzen<sup>S</sup> mini-reklame

storegade 79 6430 nordborg tlf. (044) 5 18 05

Forsikring **LORENER** man hos:

## Hains Lorenzen

**Branddirektør**

Storegade 79 6430 Nordborg tlf. (044) 5 18 05

## NORDBORG BOGHANDEL

KAI MØLLER



Tlf. (044) 5 14 62  
Giro 107 223

M. Perregaard A/S

NORDBORG  
tlf. 5 01 50

SKOVBY  
tlf. 4 44 00

Korn - Foderstoffer

Brændsel - Byggematerialer

Turneringsplan - efterårsturneringen 1970.

### Serie IV - N.B. I.

16. aug.	Nord-Als Boldklub I	- Avnbøl
23. aug.	Ulkebøl	- Nord-Als Boldklub I
30. aug.	Nord-Als Boldklub I	- Kliplev
6. sept.	Stubbæk	- Nord-Als Boldklub I
13. sept.	Nord-Als Boldklub I	- Sønderborg Boldklub
27. sept.	Notmark	- Nord-Als Boldklub I
4. okt.	Nord-Als Boldklub I	- Egen
11. okt.	Augustenborg	- Nord-Als Boldklub I
18. okt.	Nord-Als Boldklub I	- Rødekro
25. okt.	Åbenrå	- Nord-Als Boldklub I

### Serie IV - N.B. II.

16. aug.	Ulkebøl	- Nord-Als Boldklub II
23. aug.	Nord-Als Boldklub II	- Stubbæk
30. aug.	Notmark	- Nord-Als Boldklub II
6. sept.	Nord-Als Boldklub II	- Augustenborg
13. sept.	Åbenrå	- Nord-Als Boldklub II
27. sept.	Nord-Als Boldklub II	- Avnbøl
4. okt.	Kliplev	- Nord-Als Boldklub II
11. okt.	Nord-Als Boldklub II	- Sønderborg Boldklub
18. okt.	Egen	- Nord-Als Boldklub II
25. okt.	Nord-Als Boldklub II	- Rødekro

### Serie V - N.B. III.

23. aug.	Nord-Als Boldklub III	- Sønderborg B.67
30. aug.	Sønderborg Fremad	- Nord-Als Boldklub
6. sept.	Nord-Als Boldklub III	- Hostrupskov
13. sept.	Hørup	- Nord-Als Boldklub
27. sept.	Nord-Als Boldklub III	- Egersund
4. okt.	Sønderborg Boldklub	- Nord-Als Boldklub
11. okt.	Nord-Als Boldklub III	- Svenstrup
18. okt.	Skelde	- Nord-Als Boldklub

## KØRESKOLE

Velegnet skolevogn og eget  
TEORILOKALE

### N. BOYSEN

kørelærer  
Søbakken 2, Nordborg  
tlf. 5 00 96.

## Jørgensen & Rasmussen

Malerforretning

Bygnings-skille

og møbelarbejde

OKSBØL

Telf. 5 12 94 - 5 04 68

## Jens Knudsen

### HERRE- OG DRENGETØJ

NORDBORG  
STOREGADE 28  
TELF. (044) 5 19 75

SLAGTERFORRETNING

## Fa. J. J. Jensen

Nordborg - Telefon 5 14 06

## NORDBORG KIOSK

Dagblade	O. Nørgaard
Ugeblade	
Tidsskrifter	
Fotoartikler	Nordborg
Tipstjeneste	
Tobaks- og Papirvarer	
Lædervarer m.m.	Telefon 5 12 79

H. A. JENSEN

HERREFRISØR

Storegade 41 tlf. 5 14 17

## SØBY KRO

Kelvin Kjær Jessen

Gode parkeringsforhold  
Musik, sang, liv og glade dage

## HERREMAGASINET

# Tip Top

STOREGADE 34 - TELF. 5 00 70  
NORDBORG



Velkommen til

## NORDBORG CAFETERIA OG SPISERESTAURANT

STOREGADE 50 TELEFON 5 19 86

### Serie V - N.B. IV.

23. aug. Sønderborg Fremad	- Nord-Als Boldklub IV
30. aug. Nord-Als Boldklub IV	- Hørup
6. sept. Sønderborg Boldklub	- Nord-Als Boldklub IV
13. sept. Nord-Als Boldklub IV	- Skelde
27. sept. Sønderborg B 67	- Nord-Als Boldklub IV
4. okt. Nord-Als Boldklub IV	- Hostrupskov
11. okt. Egernsund	- Nord-Als Boldklub IV
18. okt. Nord-Als Boldklub IV	- Svenstrup

### Serie VI - N.B. V.

16. aug. Augustenborg	- Nord-Als Boldklub V
23. aug. Nord-Als Boldklub V	- Tandslet
30. aug. Nord-Als Boldklub V	- Svenstrup
6. sept. Ketting	- Nord-Als Boldklub V
13. sept. Nord-Als Boldklub V	- Broballe
27. sept. Lysabild	- Nord-Als Boldklub V
4. okt. Nord-Als Boldklub V	- Egen
11. okt. Hørup	- Nord-Als Boldklub V
18. okt. Nord-Als Boldklub	- Notmark

Nord-Als Cup 1970 blev jo vundet af N.B., men der var ikke den spænding over turneringen som det var sidste år. Jeg mener vi til næste år må have hele Als med i Nord-Als Cup og dele den op i puljer, det må absolut give en spændende turnering.

Red.

## Jepsens Lillebiler og Turistbusser

Lavensby

Ring — når De skal køre  
— til tlf. 5 13 68

## Mobil Quick Service

Peter D. Andersen  
ALS AUTOSHOP  
Løjtteroft 13

## A. NIELSEN

LANGESØ pr. Nordborg  
Telefon 5 17 52

PAPIRVARER TRIKOTAGE  
LEGETØJ PARFUMERI

FIND INSPIRATION TIL  
DERES HJEM HOS:

# VOIGT'S Møbler

NORDBORG TLF. 51432

LØJTERTOFT 26 - 28

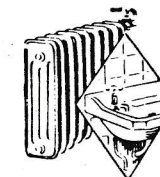
### Alt i el-køkkenudstyr \*



## A.B.C. A. Boysen & Da

Storegade 30-32 - Tlf. 5 15 40  
Nordborg

## Hans W. Petersen & Son



Nordborg

Telf. 5 15 15

### SMEDJERNSLYGTER

I FLERE FORSKELLIGE STØRRELSER.  
Små priser.

VI HAR LEVERET LYGTERNE P<sup>o</sup>  
SØBY KRO.

Frøde Aa. Svendsen  
Lærkevej 34 Langesø  
Tlf. 5 16 91

Ynglinge.

9. aug.	Nord-Als	- Gråsten	Nord-Als Boldklub
16. aug.	Kolding IF	- Nord-Als	- Nord-Als Boldklub
23. aug.	Nord-Als	- Kruså	- Nord-Als Boldklub
6. sept.	Sdbg. Bold.	- Nord-Als	- Nord-Als Boldklub
13. sept.	Nord-Als	- Kolding KFUM	- Nord-Als Boldklub
20. sept.	Kliplev	- Nord-Als	- Nord-Als Boldklub
27. sept.	Nord-Als	- Kolding Boldklub	- Nord-Als Boldklub
11. okt.	Haderslev	- Nord-Als	- Nord-Als Boldklub
18. okt.	Nord-Als	- Åbenrå	- Nord-Als Boldklub
25. okt.	Lysabild	- Nord-Als	- Nord-Als Boldklub
1. nov.	Rødekro	- Nord-Als	- Nord-Als Boldklub

# Støt vore annoncører



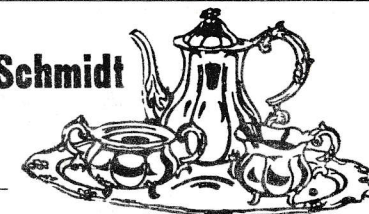
Ejnar Lorenzen

købmand Turøvej 42 Kirkeby .. 5 00 55

## Hans Schmidt

- exam.

optiker -



URE OG OPTIK - GULD OG SØLV  
Tlf. 5 00 15 — Nordborg

*Aksel Jensen*

LILLEBILKØRSEL



Lavensby  
pr. Nordborg Telefon (044) 5 00 60

# Hotel Union

## Junior A - J.B.U. hold.

9. aug. Vojens	- Nord-Als Boldklub
16. aug. Nord-Als Boldklub	- Tønder
23. aug. Åbenrå	- Nord-Als Boldklub
30. aug. Nord-Als Boldklub	- Sønderborg Boldklub
6. sept. Kolding KFUM	- Nord-Als Boldklub
13. sept. Nord-Als Boldklub	- Haderslev
20. sept. Nord-Als Boldklub	- Gråsten
27. sept. Padborg	- Nord-Als Boldklub
11. okt. Nord-Als Boldklub	- Kliplev
18. okt. Kolding Boldklub	- Nord-Als Boldklub
25. okt. Nord-Als Boldklub	- Kolding I.F.

## Drenge A - J.B.U. hold.

14. juni Nord-Als Boldklub	- Åbenrå
16. aug. Vojens	- Nord-Als Boldklub
23. aug. Nord-Als Boldklub	- Kolding Boldklub
30. aug. R.H.I.F.(Rødding-Hygum)	- Nord-Als Boldklub
6. sept. Haderslev	- Nord-Als Boldklub
13. sept. Nord-Als Boldklub	- Kolding I.F.
20. sept. Tønder	- Nord-Als Boldklub
27. sept. Nord-Als Boldklub	- Gram
4. okt. Sønderborg Boldklub	- Nord-Als Boldklub



Regelmæssig opsparing — større lånemuligheder

# NORDBORG BANK

Storegade 1

Telefon 5 15 12

HAVNBJERG AFDELING (Butiksentret) TELF. 5 13 13

# LANGESØ

BAGERI

og

CONDITORI

**N. J. WERNER**

Telf. 5 17 53

**Helmer & Jørgensen**  
SØNDERBORG NORDBORG

Nordborg - Tlf. 5 17 50



**Lorenz Andersen Als**  
STORMAGASINET I SÆNKRAM

SØNDERBORG - NORDBORG  
(044) 2 35 57 (044) 5 16 58

**Spiller De bold  
sa bli' klippet hos**

# Pold

**Langeso Telf. 5 12 31**

De er altid klædt på til  
klæ Dem af med undertøj fra:

**Eri-Cos** TRICOTAGE - KOSMETIK

Indehaver J. C. Johansen

Storegade 11 — Nordborg — Telf. 5 15 00

Mal Deres tid  
med et  
ALPINAUR



**Peter Bleshø**  
GIRO 59383 URMAGER-GULDSMED  
TELEFON 5 15 51 NORDBORG

Bankkonti: Nordborg Bank - Nordborg Sparekasse

**J. NORRELYKKE**  
TLF (044) 5 14 43 - NORDBORG

# „Chiki” LÆDERVARER

**NORDBORG TLF. 5 04 29**

Bliv  
MEDLEM  
af

## Nord- Als Boldklub



Trikenat guldmedalje  
Bruxelles 1960  
og Wien 1967



Bliv ubehag kvit med  
el-medicinsk lydbølge-  
**MASSAGE**  
der går i dybden!  
(Leje med forkøbsret)  
**NOVAFON INTRALYD**

Ring (044) 51209